

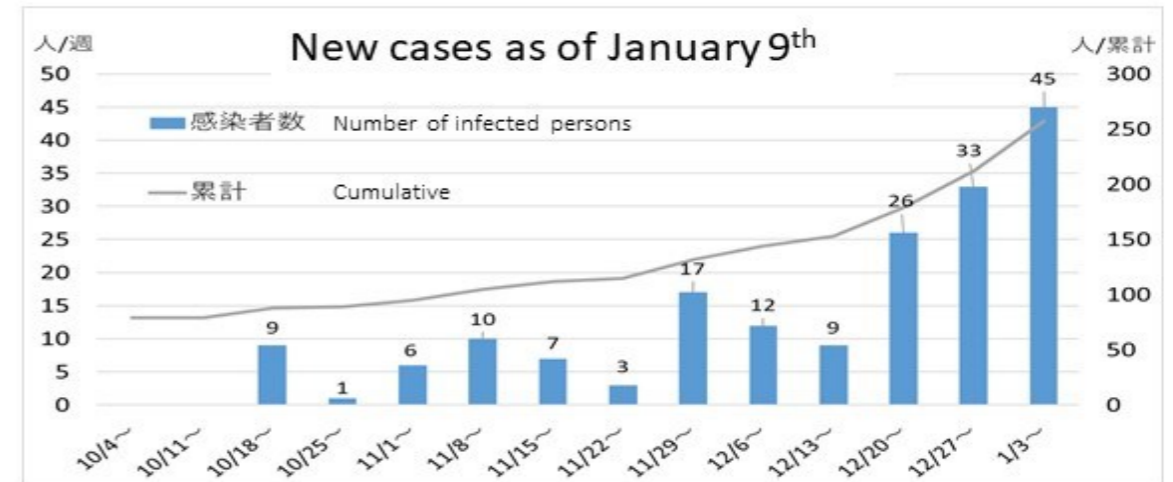
KANI COURIER

No. 165
JANUARY
2021

To All Kani City Foreign Residents

A spike in Covid-19 cases among Brazilians and Filipinos

◎Kani City Covid-19 Cases Situation



- Cases of infection have been increasing, mainly among young people.
- Despite the fact that foreign residents account for 8% of the city's population, 65% of the infected persons are foreigners and 86% of those foreigners are in elementary and junior high schools.
- Cluster cases among foreigners are linked to family and friends parties and gatherings.
- The situation is critical. If it persists, it is going to result in collapse of the local health care and educational systems.



If you get infected, you will not be allowed to work!
You may lose your source of income!

- ◆ Stop family and friends parties and gatherings.
 - ◆ Reinforce basic prevention measures, such as face masks and hands disinfection.
- ※For further information, visit the city's homepage.

Kani City Coronavirus Infection Prevention Center

Send a blank mail to register for information mail service at kani@posh.jp or scan the code on the right



Free Consultations & Notices

無料相談・その他

Japanese Language Class for February 2月の日本語講座

Where: FREVIA (west of Kani train sta.) Fee: ¥100 per class

TEL. (0574) 50-8841 / web: www.ctlk.ne.jp/~frevia/

4

Evening Class (Saturday)

Listening, reading, writing, speaking	6, 13 & 20	7:00 PM – 8:30 PM
---------------------------------------	------------	-------------------

Afternoon Class (Sunday)

Beginner Level (Conversation)	7, 14 & 21	1:30 PM – 3:30 PM
-------------------------------	------------	-------------------

Daily Life Issues at FREVIA

(in English and Portuguese)

Monday - Sunday (excluding Wednesday) **9:00 AM-5:00 PM**
Contact: 0574-50-8841

City Administration Procedures

Monday - Friday 8:30 AM~5:00 PM

(in English/Tagalog/Portuguese)

1F Kani City Hall, Hitozukuri-ka
Contact: 0574-62-1500



資源回収

RECYCLABLES COLLECTION

Every Tuesday & Thursday

9:00 am - 12:00 nn

Every Sunday

9:00 am - 3:00 pm

Place: **Eco Dome** (Kani City Kougyou Danchi) Kani-shi, Himegaoka 4-9

For more info: (0574-62-1500)

日曜窓口

SUNDAY OFFICE

On **February 14 & 28** (2nd & 4th Sunday), Kani City Office will be opened (from 8:30 AM until 5:15 PM) for the following services: issuance of certificates (seal, residence, marriage, birth, death and city tax), personal seal (including alias registration), civil registration and various consultations on city taxes.

※Issuance of passport is now available starting April 2016 on Sunday Offices. However, passport applications and revenue stamps are not available during Sunday offices.

Note: Procedures such as reporting changes in your address, work, resident status, householder etc. and city interpreter will not be available.

Payment Reminders for January (Tax, Insurance, etc.)

1月の税金

Residence Tax- 4th payment
National Health Insurance Tax- 8th payment
Nursing Care Insurance- 8th payment
Nursing Care Medical insurance for the Elderly- January Premium Payment

Please settle payments by February 1 (Mon).

Send a blank mail to register for information mail service at kani@posh.jp or scan the code on the right



Stop! COVID-19



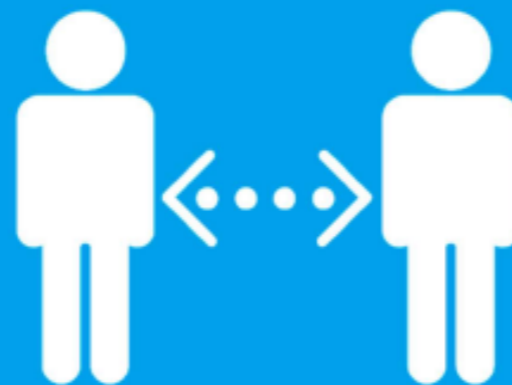
Use a face mask



Wash and disinfect your hands



Check your body temperature daily



Keep social distance

State of Emergency was declared

Kani City Novel Coronavirus Response Headquarter

Inquiries about Medical Care on Holidays

休日の診療のお問合せ

Emergency Medical Information Center (Kani Fire Department)
0574-25-3799 (24 hours)

Dentist in charge during the months of February

Period	Dentist-in-charge	Phone No.
2/11 (Thurs · Holiday)	Hishikawa Dental Clinic (Imawatari)	0574-62-6553
2/23 (Tue · Holiday)	Tahara Dental Clinic (Mitake cho)	0574-67-0410

Time: 10AM - 3PM ※ For emergency cases only. ※ Make sure to call the clinic first.

Final Income Tax Return - RESERVATION REQUIRED!

確定申告相談と市・県民税申告相談を完全予約制で行います

The City will be offering assistance for completing and filing the final income tax return for 2020 income, on a reservation basis.

For those who can communicate in Japanese and do not require assistance of an interpreter, please make a online reservation - <https://tax-consul.jp/> (Japanese only)

※ **Reservation for those who need assistance of an interpreter will start from February 1.**

※ **Please make reservation in advance.**

Reservation: City Hall, "hitozukuri-ka" ☎0574-62-1500

Health Check-ups and Immunization 健診・予防接種・成人相談

Health Check-ups below are now held on a reservation basis. As soon as child reaches proper age for check up, a notification will be sent to parents/guardians.

・3 years old ・1 year 6 months old ・Infants

Place: Health Center (MANO)



BCG

(vaccine against Tuberculosis -TB)

This vaccination is held on a reservation basis. Please contact Health Promotion Division.

Place: Health Center (MANO)

Time: 1:15 – 1:45 PM

Consultation For Adults

February 2 & 12

= Health & Nutrition

March 12 & 17

= Health & Nutrition

Place: Health Center

Time: 9:30-11:00 AM

